THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 12 SATURDAY, FEBRUARY 12, 1955 TORONTO, ONT.

Budd. Sunday School Very Active in Kelowna

KELOWNA, B.C. — The local Buddhist Church Sunday School is making rapid progress with a present attendance of sixty pupils. Under the competent supervision of Miss Kay Ikuta, the school has a teaching staff of 17 Issei. The school has inaugurated a student pick-up service whereby all children are picked up by a fleet of ten cars and transported to the church.

To further education in the Buddhist religion, the teachers have started home study classes which are being held every three weeks at the teachers' homes. The next study group will have Rev. S. Tsunoda of the Tri-State Buddhist Church, Denver, Colo., as a guest. Rev. Tsunoda will be keynote speaker at the Northwest Young Buddhist League Convention at Yakima, Wash., this month. Later, Rev. Tsunoda will make a speaking tour of the Northwest and of B.C.

Children with perfect attendance will be honored at the annual Hana-Matsuri Service and Concert which will be held in April. On this day, pupils dressed in colorful kimono will again visit patients in the Kelowna General Hospital with the teachers.

The B.C. Sunday School Bulletin, Dharma, published every two months, has proved very popular. Items of interest are sent in by teachers and pupils from all parts of the province. — JK

Film Rights Discussed For Evacuation Story, 'Home Again'

HOLLYWOOD. — Some movie studio officials are considering the possibilities of buying rights to James Edmiston's "Home Again" for the purpose of releasing it as a motion picture.

The Edmiston novel, although fictional, is a composite story of the 1942 U.S. evacuation of persons of Japanese ancestry and their sensational economic and moral comeback since 1945.

The book was released last month and is enjoying a brisk sale at the nation's leading bookstores.

a decade ago . . .

Feb. 12, 1945

- The newly-formed Japanese Repatriation League in Richmond, B.C., laid plans for a general meeting to gain supporters in fight for exclusion of Japanese.
- **After three years on prairies, former west coasters past masters as sugar beet growers: Of twelve major cups presented for high yield per acre, five farms employed evacuees.**

American Visitor Fined For Impaired Driving In Vancouver

VANCOUVER. — C. [illegible] Kawahara of Spokane, Wash., who gave his occupation as church worker, was fined $125 in police court last week on an impaired driving charge.

Kawahara was arrested by police at 3 a.m. Sunday, Jan. 30, after his auto was in collision with another at First and Clark.

Damage to Kawahara's car was estimated at $1,000 and $250 to the other vehicle.

Permanent Japanese Garden Planned In Santiago

SANTIAGO, Chile. — The capital city of Chile is planning a permanent Japanese garden according to K. Narita, Japanese foreign office minister here who was formerly attached to the Japanese Embassy at Ottawa, Canada.

The city has purchased a lot of 2,500 square metres in the centre of town, and plans are being prepared by Japanese landscape architects. Japanese plants, including about 200 cherry trees, are to be shipped to the South American city from Japan.

Seek Quota of 100 For U.S. Immigration From Okinawa, Ryukyus

WASHINGTON, D.C. — Rep. Walter H. Judd (R., Minn.) has introduced a bill to provide Okinawa and the Ryukyu Islands a quota for immigration into the United States, reported the Washington Office of the Japanese American Citizens League.

The bill would for the first time provide an annual immigration quota of 100 for the residents of these islands. The United States still maintains jurisdiction and administration over these islands, which were formerly a part of Japan.

At present, the residents of Okinawa and Ryukyu must seek admission into the United States through the heavily oversubscribed Japanese immigration quota.

Congressman Judd's bill would establish a separate quota for Okinawa and the Ryukyu Islands in order to help correct this situation of requiring residents of an American protectorate to seek entry into the United States under the Japanese quota. This bill would also serve to reduce some of the pressure on Japan's annual immigration quota of 185, **which is currently oversubscribed for the next decade or more.**

- *One day in the country*
Is worth a month in town.

Form New Committee For More Liberal Law On U.S. Evacuee Claims

WASHINGTON, D.C. — In order to actively campaign for a more liberal evacuation claims law that will also speed up the final determination of all such damages, the newly organized Committee on Japanese American Evacuation Claims has registered with the Clerk of the House of Representatives and the Secretary of the Senate as a special legislative organization.

Mike Masaoka, who will also continue as the Washington JACL representative, was registered as its lobbyist.

The Committee on Japanese American Evacuation Claims is not affiliated with, nor a part of the league, although the JACL will generally support its objectives. It was organized in response to the requests of the remaining claimants that a special committee be established whose sole purpose would be to seek amendatory legislation that would not only speed up consideration of the remaining claims but also provide more liberal determinations of losses.

George Inagaki, Dr. Roy Nishikawa, and Sho Iino, all of Los Angeles, were recorded as the chairman, treasurer and auditor, respectively, with Tad and Mike Masaoka of Washington, D.C., listed as secretary and Washington representative. Edward J. Ennis of New York City was designated as counsel.

Masaoka has been conferring with House and Senate leaders, with professional staff members of the House Judiciary Committee, and with Congressman Patrick J. Hillings (Rep., Calif.), author of the bill presented in the last session to speed up consideration of all evacuation claims.

Historical Accuracy Assured by Schary For Buddha Film

SAN FRANCISCO. — Historical accuracy and reverence of treatment in the filming of the life of Buddha were assured in a letter from Dore Schary, MGM production chief, received recently by Hitoshi Tsufura, National YBA director here.

The producer of "Go for Broke!" had announced that much of the shooting would be done in India, and that the picture would be in Cinemascope. The film has been retitled "The Wayfarer".

The script has been studied by Dr. Makoto Nagai and Dr. Shodo Taki of Tokyo with the Japan Buddhist Association, Schary wrote. "It is hoped that MGM's proposed film will bring out the simplicity and the humanism in Buddha's teachings," the letter stated.

Plot of MGM Picture Starring Spencer Tracy Concerns Evacuation

"Bad Day at Black Rock", an MGM movie starring Spencer Tracy and Robert Ryan, which opened Friday at Loew's theatre in Toronto, is a melodrama about a retired army officer who goes to a western town to give a Japanese farmer a medal won by his son posthumously in battle.

Tracy finds a belligerently prejudiced community at Black Rock when he inquires as to the whereabouts of the farmer, and is definitly opposed by the people.

Reviewer Alex Barris of the Globe and Mail intimates that "something very rotten has gone on."

The movie, produced by Dore Schary, has no Japanese characterizations in the cast.

First Nisei Grand Juror Empaneled in Fresno

FRESNO, Calif. — Mrs. June Toshiyuki, 41, 1918 W. Kearney Blvd., was among 19 empaneled last week to the Fresno County grand jury. She was nominated by Superior Judge Ed. Kellas.

She told a Fresno Bee reporter:

"I feel very grateful that someone of our race has been chosen. I'll try to do my best to fulfill the honor . . . My natural impression is that being appointed to the grand jury is certainly a very frightening thing. It really is an honor but I feel so incapable. I told Judge Kellas he was making a terrible mistake. I really lack experience. I don't know anything about civic duties. I feel so small about it. But I hope I'll be able to do something for our people."

"Possibly a lot can be done for the Japanese people through the welfare committee," she continued. "There are a number of unmarried men in their older years who are quite lost. One of the traits of the Japanese people is pride. They could be getting aid but they have not been getting it."

"In the last two years we have acquired a large segment of Japanese citizens," Judge Kellas said. "In my opinion they form a big enough group so they should be recognized."

Mrs. Toshiyuki is a native of Salinas. She and her husband, Michio, a West Fresno druggist, have lived in Fresno since their marriage in 1934. They have two children, 19 and 13 years of age.

JC's Mourn Death of RCMP Sgt. Ted Farrar

OTTAWA. — Sgt. F. S. (Ted) Farrar of the RCMP passed away in hospital of heart attack last Tuesday at the age of 58 years.

A native of Liverpool, England, who came to Canada as a Royal Naval cadet in 1929, Sgt. Farrar was known to many as the first man to circumnavigate the North American Continent.

But Japanese Canadians will remember Sgt. Farrar as the understanding Mountie sympathetic to the evacuees in the B.C. interior. Sgt. Farrar was stationed in Kaslo during 1942-44 and made many friends among the JC's there and in New Denver and the Slocan valley.

His hobby of taking motion pictures which later became his prime occupation was manifested in evacuation days when he took shots of scenes in the interior camps.

Picture Butte JCCA Names Representatives For Local Districts

PICTURE BUTTE, Alta. — At a recent meeting of the local JCCA chapter, the following district representatives were appointed:

Iron Springs: K. Ayukawa and S. Ayukawa; Picture Butte East: N. Yoshida and K. Moriyama; Picture Butte Town: Y. Katakami, J. Ikebuchi, Stan Nagata; Picture Butte West: K. Taguchi, S. Nishi; Picture Butte North: T. Kariatsumari, K. Hikida; Picture Butte South: M. Oikawa, G. Nakatsuru; Nobleford-Shaughnessy: M. K. Fukami; Monarch-Kipp: T. Saito; Diamond City, Coalhurst: Mr. Arizono.

Various activities were planned for February and March. Details will be announced later.

Fifteen Years Ago . . .

(The New Canadian, Feb. 9, 1940) . . . Department of Fisheries announces no further reduction in licenses for Japanese Canadian fishermen, but feeling of unrest and insecurity remains . . . Unprecedented wave of enthusiasm among Japanese Canadians in individual and collective support of National Defense and Red Cross Society . . . Large entry seen in 5th B.C. Open Japanese Badminton Tournament, 4-day meet under direction of Matt Matsui . . . 140 kendoists from Vancouver, Steveston, Woodfibre, Seattle take part in International Tournament sponsored by Vancouver Yoshinkan . . . Steveston entries tops . . .

借りもの「日本」(二)

米國の腕にすがり

敗戰このかた、一年を通じて日本の輸出が輸入を超えたことは一度もない。逆に、毎年輸入の方がうんと多かつた。とりわけ、朝鮮戰亂の翌年あたりから、輸入超過はにわかに大きくなり一昨年はその絶頂で、輸入が輸出の二倍にもふくれ上つた。それでは、外國からそんなに澤山ものを買つて、どうしてその代金が拂えたのだろう。

戰爭でトコトンまで落ちぶれた日本にそんな力があるわけはない。さつき銀座でつかまえた紳士はちやんと洋服屋の拂いをすませていたが、國の勘定の方はそうはいかなかつた。自分のふところ具合以上に澤山の輸入が出來たのは、日本の力ではなくて、實はアメリカの力であつたのだ。敗戰このかた、日本が輸入した物資の總額は約百十億ドル日本のおカネにしてざつと四兆圓に上るが、そのうち半分近くは、アメリカの援助や、特需という名の臨時收入で輸入したものだ。朝鮮戰亂で國連軍が使つたおカネ、[illegible]、駐留軍やその家族がおとすおカネなどで輸入した部分は、日本の經濟の實力、つまり自分がかせいだ輸出代金で買つたのではないから、いわば米國の余力からの「借り物」である。援助で入れてもらつたものは、もつとはつきりしている。國の經濟をさつきの紳士の服裝にたとえると、その半分に近いオーバーの分くらいは「借り物」にあたるのだ。

輸入がふえるにつれて、工場や鑛山での生産もグングンのびたし、都市や農村の暮しむきも、燒野原からみると、まるで見ちがえるように上向いて來た。しかし、それにつりあうべき輸出のふえ方ときたらそれこそ牛の歩みだ。だから、みかけは良いが實際は「借り物」の繁榮なのである。

はずかしい獨立國

私たち個人個人の經濟生活では收入の中から稅金をおさめ、その殘りで借金なしの暮しをし、洋服屋へもきちんと支拂いがすんでいるというなら、それで申分あるまい。日本の經濟が「借り物」經濟でなかつたとしたら、さつきの紳士は確かに立派なものだ。しかし、日本の繁盛が、みせかけの「借り物」繁盛だとわかつてしまうと、「もしもし、あなたのオーバーは借りものですよ」と呼びかけても、相手は、申分のない紳士とはいえない。個人としては紳士でも、かれをふくめた國全体が「借り物の國」で、獨り立ちしていないのだつたら、ほこりの持ちようもあるまい。もしそれに氣がつかず、自分の國の安危を知らないというなら、近く總選擧になつても、ほんとに國を立て直してくれる人を選ぶわけにはいくまい。そうなると、せつかくの清き一票も實質を伴わなくなるし、紳士の民主々義もあやしくなるというものだ。

訪日観光團員 目下募集

△出發期日　三月十八日飛行機でハワイへ
△途中ハワイ、ホノルルに二泊、觀光の上日航機で東京え向ふ
△內地花見の觀光十日間
△滞在期間自由
△歸りは日本郵船氷川丸
△携帶荷物は四十四斤、大きな荷物は船便にてお送り致します

明細書ご御申込み次第御送り申上げます。

申込所　岩田旅行案内所

晩香坡市東ヘスチングス街一六六ホテルルーズベルト
[illegible] St., Vancouver, B.C.

トロント申込所　龜岡德衞
113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

後援　財團法人　日本交通公社

移轉

商店左記に變り營業いたしておりますから從前通り何卒お立寄り下さい。

チエスナツツ街八五
（エリザベス街西へ一ブロツクで萬國樓の裏側にあたるところ）

イーオン　ツレーデング

電話イーエム四ー三九七二

●寄附感謝　左記の皆様より御寄附を頂だきました。厚く御禮申上げます。

カムループス日本語學校

移動記念△二十五弗上西功一氏 移動記念△十五弗本門吉次郎氏 息忌明△十弗津村長之助氏 移動記念△十弗花澤竹藏氏 移動記念△十弗高橋俊子姉 亡父忌明△五弗遠藤ギヤン殿△五弗川端榮次郎氏△五弗山田新太郎氏△三弗田邊清氏

●訂正　既掲カムループス佛敎婦人會寄附感謝廣告中津林とよのは津村とよの樣の誤り△は館建設資金寄附河原映畫六十弗へ八弗追加

住宅賣り

▲ブロワ・ランホルム。總レンガ十五室一軒建。オイル・ホツトワーター暖房。モダン・ケツチン二室、ワシルーム五室。二車入りグラージ。多額現金を要す二万八千五百弗。

▲四千弗拂込。ブロードビユー・ダンホース。セミ・總レンガ建七室。ホツトワフト・ヒート。モダンケツチン、グラージ設備。一万三千九百弗。

▲二千五百弗拂込。イーストエンド・デユプレツクス五室宛。總レンガ一軒建。オイル・ヒート・グラージ設備。一万七千五百弗。

ローイ吉本

Agent For K. Wiles
1469 Yonge St., Toronto.
WA. 4-7407, Local 18
RES PHONE HA. 1870

シンガーミシン

日本人部代理人　鶴田收藏

332 Queensdale Ave., Toronto, Ont.
S. TSURUDA — Phone HO. 3963

皆様御存知の本社ピーシー州日本人部代理人鶴田收藏氏が今度オンタリオ州エゼントとなりトロント市ヤング街シヨツプに入社、皆様の御用命に應ずることになり毎日出勤しておりますから何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも伺いして御相談に應じます。

シンガーミシン會社　トロ市ヤング街一五四
電話　イーエム六ー八六四五

日系人合同教會

電話イーエム三ー九四九
二月十三日　午前十一時
常例家族禮拜
「良心に賴り得るか」
清水牧師　日英兩語說教

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
二月十三日　午前十一時、世合同禮拜
「我等の使命」
說敎　ビル・レイニ君

カルバリー教會

▽日系人部トロント市內ベーブ七四六
電話ジーイー三三一七
禮拜二月十三日午後二時
▽說敎　久保庭牧師

歸道舘道場

38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

辯護士　大家一夫

トロント市ヤング街六九
シービーアール建物內
ルーム五〇四番
電話イーエム八ー四五三一
自宅　ーノル四四〇七

辯護士　ノータリ パブリツク

倉田ルシン

トロント市ベイ街二四四
クレヂツト・フオンシヤ建物
電話イーエム六ー〇九五九
自宅エルワイ三四二七
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士　エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロ市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム一五〇〇二
自宅　エツチオー三三八八
▽一切ノ法律事務に應じますから御相談下さい。

モナーク生命保險

後藤金平

ハミルトン市オクスフォド街五九
電話ゼーエー七ー一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

調髪には—

御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする個性的な調髪はぜひ私どもで

デツキシー・リー・ビユーテー・サロン

「米山壽美子」
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八ー八五七

かすが

風味が一番、美味に上
[illegible]御祝い用の「羊羹」
[illegible]御注文大歓迎

かすが煎餅店

P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

結婚宴會やパーティーに

▲室內は全部きれいに改裝し百人までの結婚披露宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來樓をお待ちしております

トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話　イーエム八ー九八[illegible]七

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船　氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新裝しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	橫濱入港
三月一日	三月廿七日	三月廿一日
四月廿二日	四月廿四日	五月八日
六月十四日	六月十六日	七月[illegible]日

運賃キャビン（一八〇名）四百廿五弗以上
二等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一一七名）二百八十弗

其他貨物船も運航されて居ります。
運賃　三百九十弗　三百七十五弗

尚詳細は上記或は切符取扱所に御照會下さい

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

▲日本郵船ー切符取次

定期船	晩市出帆	橫濱入港
氷川丸	三月一日	三月廿一日

▲アメリカン・プレシデント・ライン　切符取次
▲各航空會社ー切符取次
●運賃引下各會社一斉に實施
●ツアリスト運賃（一等運賃より二割半引下げ）

日本航空　CPA　NWA　UAL　PAA　TCA

△トロントー東京間　片道六百十六弗　往復千百三十四弗四十仙
△晩香坡ー東京間　片道四百八十八弗　往復八百七十八弗四十仙

▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切

ホテル・ルーズベルト

旅行案內部　岩田款一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン[illegible]〇五七】

▲日本內地觀光は日本交通公社と提携斡旋
トロ市案內所　龜岡德衞
113 McCaul St., Toronto, Ont.

源義經 （二五〇）

村上元三

さすがに太刀を手から飛ばすことはしなかったが、はずみを食って弁慶は、のけぞりそうになった。

「ちょこ才な」

立ち直った弁慶は、はじめて本気になって長刀を構えた。

それへ牛若は、欄干に背をつけ、きっと向き直った。月光を横から浴び、被衣の下は影になっているので弁慶には牛若の顔は見えない。

ただ、白い頬のあたりが匂うように美しく弁慶の眼に入る。

「おのれは、なかなか」

大長刀を横に構え、弁慶は対手の逃げ道をふさぐように、じりじりと東の方へ廻りながら声をかけた。

袈裟頭巾の中の、月光を受けた顔を正面から見るとすぐ、牛若は、その法師が叡山の武蔵坊弁慶、と見てとった。

坂本の戦いのとき、はなれたところから眺めていただけだが、牛若は、弁慶の顔や身体つきを覚えている。

「何の用」

被衣に右手をかけただけで、牛若は問い返した。

それが、頭から侮られた気がして、弁慶は、怒りで我を忘れた。

「なんとてわが長刀を足蹴にしたぞ。詫びて通れ」

長刀を構え、じりじりと東の方へまわり込んで行く弁慶の大きな身体に、月の光がわずかに動いている。

怒りに釣り上ったその太い眉が影になり、長刀の刃が、まともに月をうけてぎらりと輝いた。

牛若は、欄干に背をつけたまま、被衣の下から、横眼で弁慶の姿をながめた。

べつにおそれもおじないし、むきになっている対手の姿がおかしくさえなり、牛若は、怒りも忘れた。

ははは、と牛若は、笑い声をたてた。

「おのれ、何を笑う」

弁慶は、とび上りそうになって、

「たたき伏せて、川の中へ投げ込んで呉りょう」

いつもの弁慶なら、落着きも忘れず、被衣すがたの対手が坂本で眼にしたことのある鞍馬の遮那王ではないか、と考えてみる余裕もあったろうが、いまの弁慶は精神的な平衡を失っているだけに、怒りで眼もくらみそうになった。

「覚悟」

さすがに刃で切りつけることはせず、石突きを返し、ひらりと飛び上がざま、弁慶は、牛若の肩へ打ち込んだ。

がつん、と長刀の太い柄が、欄干に当って音を立てた。弁慶の手が、しびれた。

対手の姿は、ふわりと白い被衣をなびかせ、左の方へ三間ほど軽々と飛びのいている。

「やあ」

弁慶は、眼を見はった。

いくらか手加減をしたとはいえ、自分の攻撃を二度までかわされたと知ると、弁慶は。むきになった。

「もはや容赦はならぬ」

こんどはまともに長刀を構え直し、高足駄を鳴らして弁慶は、対手へ追い迫った。

御禮

今回訪日に際しましては御多忙中にも拘らず態々送別会を催し頂きその上お見送り、餞別まで賜わうし誠に有難くお禮申上ます。私達は幸い至って元気で去る七日トロント驛を出發、道中恙なく晩市に安着いたし、十三日空路訪日の途につきます。留守中は何卒よろしくお願い致し、重ねてお禮申し上げます。

河合のぶ
江畑やを

御禮

モントリオール市のみなさんへ

私共永らく御地滞在中は皆様方の御厚情に預かり有難うございました。今回東行出發の節は寒中遠路もおいといなく御見送り下され其の上過分の御餞別と色々な品物まで頂きました御芳情誠に有難く厚く御禮申上ます。尚御地へ子供等を残し置きましたので何卒よろしく御願い申上げます。先は紙上を借りて御禮旁々御依頼申上げます。

川野秀之助
同 初代
6871 St. Hubert Montreal, P.Q.

パーソン
センター
ケローナの皆々様

◎新刊書案内!!

海の見える町	伊藤整	一、六〇
音楽の園	吉屋信子	一、七五
追われる女	小林たい子	一、七五
欺かれた女		一、七〇
中型新舊約聖書(革製)		六弗
新しい讃美歌	中型	一、四〇
聖公會新約書	詩篇付	二、〇〇
聖公會聖歌集		二、五〇
中型漢和新辭典		一、四〇
聖書入門	北森嘉藏	一、六五
家庭便利帖		一、七〇
禮法と挨拶の仕方		一、四〇
女子和文英文手紙の書き方		一、八〇
花嫁文庫(手紙)		二、二〇
花嫁文庫(生花)		二、二〇
◎キンゼー報告(女性篇)	上巻四、五〇	下巻三、七五

其の他數十種到着。

龜岡書籍店
KAMEOKA Book Trading Co.
113 McCaul St., Toronto 2-B,
Phone EM. 8-9934

●ニューデンバー婦人會役員 理事長 遠藤久子△副理事長 岡松みじゆ△幹事 林加津子△補佐 山田きしゆ△會計 井田菊れ△監査役△小坂ひさ 井上はな△評議員 濱川ます 松下ハルエ 櫻田エイ 森秋子

●訂正 二月二日掲載した松本―三尾結婚挨拶廣告中松本モトとあったのは誤、松本戴子に、披露宴の場所はミンク樓で訂正

結婚御挨拶

大野秀康
中村房江

右兩名儀武田、矢野兩御夫妻の媒妁に依り婚約中の處去る一月廿二日ユーナイト・チャーチに於てジョンストン牧師司式の下に結婚式擧行引續き日本人ホールに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且又皆々様より過分なる御祝儀御祝品並に身に余る祝辭祝電を頂き御懇情誠に有難く御禮申上ます何卒今後共若き兩名に對し何かと御指導と御愛顧を賜り度く略儀乍ら紙上を以て厚く御禮を兼ね御願い申し上げます。

ニューデンバー
兄 大野喜三郎
妻 同 美美子

アルバタ州ローズメリー
父 中村學
母 同 フジ

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切並に
生菓子製造

▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します

何んでも揃ふ＝小林商店

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明いる家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保険付く
クラウン生命保険を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇

矢田源一郎
電話パシフイック七三四一 (PA. 7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター三〇三七

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴスは常に皆様の御好評を頂ています
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています

ダブリユ・ケー・ガーデンス (華僑樓)
電話パシフイック六六四二

大同チョップスイ
TAI TUNG CHOP SUEY
74-B ELIZABETH ST., TORONTO.
FOR RESERVATION EM. 6-7066

日系人を歡迎

今回内部を改装して新店主の下に營業。日系人皆様の大小パーティー(八十人まで)にいつでも應じます。何卒 御來樓下さい。

婚約、結婚、祝宴

毎日正午から開店しております。支那ソバは、支那人街でも評判の美味。一度試食して下さい。

トロント市エリザベス街七四ビー
(もとの廣東樓の二階です)
電話 イーエム六―七〇六六

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589

スペシャル
ボタン印白米 百斤 十三弗二十五仙
デリシャス・アップル 一ブシャル 三弗九十仙
細身みりん干 一袋 三十五仙
丸大根 一斤 四仙

本シーズン最終のビーシー產
塩サモン 一尾買 一斤 四十仙
同 切り買 一斤 四十五仙
塩スズコ 一斤 六十仙
ドタサモン塩カラ 一瓶 七十仙

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エイ
電話 イーエム 八―二四七五

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。座席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室お設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顧客馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

品質極上 調味絶好
ヤマサ醤油を御愛用下さい
直輸入卸商 アンドリュウ商會
日本食料品
アラレ類
味之素(鈴木製)
瀬戸物 漆物
日本人形 雜貨一切
雜本國松

品質日本一
ヤマサ醤油
Sole Agent For Canada
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
2300 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5303

開かれた窓口(一)

(五三カ國を廻つて) 大宅壮一

寫眞結婚のような移民

私のこんどの旅行は、單なる世界漫遊ではない。昨年ブラジルのサンポウロ市四百年祭に招かれたとき、四十年來抱きつづけてきた夢を實現する機會が訪れたという喜びに、胸が鳴るのを覺えたのである。というのは、當時地方の一中學生であつた私は、なんとかして海外に出たいと考えた。そのころ、青少年の血をわかせた押川春浪の冒險小說の影響もあつた。おもしろくない家庭の事情もあつた。今から考えると、いささか早熟すぎるとも思われる思想的な惱みもあつた。「狹い日本に住みあいた」といわるような年輩でもなかつたが要するに日本がいやになつたのである。

そこで、日夜日本脫出の方策について考え、最惡の場合は密航までしようと計畫したのであるが、父の急死で一家の負担が私の双肩にのしかかつてきたため、ついに實行のチャンスを逸してしまつた。それから半世紀近くたち、初老に近づいた頃になつて、やつとこの古い夢の跡を追うことが出來たのである。

さて、七カ月の旅を終えて歸つた現在、もしも私にもう一度人生の再出發を許されるならば、こんどこそは、少々の障害くらいにへコタレなかつたであろうということに氣がついたのだが、時期すでにおそしである。しかし、今の若い人々はもちろん、私と同年輩の人々の間にも、私と同樣の見果てぬ夢を抱いている人が少なくないであろう。そういう人々に、私はこの眼で見てきたことを、ありのままに傳える義務があると考えた。というのは、これまで移民問題というのは、あまりにも無責任な形で取り上げられてきたからである。

こんどの旅行で私がえた結論は、一口にいうと、これまでの移民というのは、「寫眞結婚」みたいなもので、目的地を自ら實地踏査した上で行つたのではない。先方から送つてくれた寫眞や、無責任な「仲人口」に乘つて、不安な氣持で出かけて行つたのである。行つた先が豫想外によくて「玉の輿」にのることもあれば辛抱しているうちに事情が好轉して、結果においてよかつたという場合もある。しかし、家を出るときの夢と現實の開きがあまりにも大きすぎて、一生を台なしにしてしまつた場合も少なくない。移民も同じで、條件の惡いところに入つたらぬけ出すのに十年も十五年もかかる。いや、一生ぬけ出せないで終つた實例を、私はこの眼で數多く見てきたのである。

結婚の場合同樣、選擇範圍はなるだけ廣い方がいい。そこで私は、これまで日本移民の入つたところ、これから入り得るところは、片つぱしから訪ねて行こうと決心した。時間と經費の關係で全部といえないまでも、ます、それに近いところまでこぎつけることが出來た。

紫煙 ケンソー

一つのスタート

△投票權があることによつて、日系人が市町村、ひいては國會議員選擧に市民としての義務を果す投票に加つてからもう幾年にもなる。そして、この參政權を獲得するまでの、日本人の苦鬪をつづる歷史をすぐ背後に殘してきたことも忘れがちになつているほどに、しごく當然の權利とされているかのような時世でもある。

△日系一世がこの間スロカン市議に選ばれて市政に參與するという明るいニュースを讀んだことだし、敗れたりとはいえ、前市議の經驗者を向うにまわして、市會議席を爭つた杉本氏の敢鬪は承知の通りだが、この二つのことは日系人が投票權を持ち、また投票される權利をも有することを勇敢に實證したことで意義深いものがある。

△片田舍の小さい出來事と默殺されるかも知れないが實は日系市民の存在をハッキリ示した大きい出來事なのであるはずだ。それは將に一つのスタートを意味する以外に、日系市民がそれぞれの住む土地の一般市民から深いリスペクトをうけていることを知らせるものでなければならない。

△そこに立たなければ、微妙な人種感情を乘り越えての投票を得ることは到底出來得ないことであつて、すべてそこから伸びてゆく前途であろう。

廿一名に免狀 正笑會總會で

【モントリオル通信】一月三十日午後二時より日加會館で正笑會の新年親睦會と二ヵ月の訪日から歸加した桑原正笑先生及び田中齋代子夫人の歡迎會が催された。なお當日次の廿一名に生花免狀が授與されたが、桑原夫人は竹屋流の教授十五年の努力が認められ家元より「國會派」の號をうけた。

△奧傳 堀岡まがき 坂本きみ子

△中傳 橋本モト 伊藤操 町田たけ 上高原英子 渡邊もと子

△初傳 江畑やゑ 早川きみ子 松下イクヱ 松浦ゆきの 宮本百合子 畑みよ子 大方みさを 大方ドロシー 玉置菊枝 田中齋代子 照代ウッド 山岡マサ子 山岡靜枝 山ノ雪子

なお今年度の役員は次の諸氏があげられた。

堀岡まがき 伊藤操 坂本きみ子 田中齋代子 山本エミー 山岡マサ子 山岡靜枝

ちなみに今春の生花展は五月十四、十五兩日行う豫定である。

ト市日語校總會

トロント日本語學校では明日曜(十三日)午後二時より總會を催す。引續き大橋先生と上山先生の歡迎會を行う。大橋夫人は過去二ヵ年あまり獻身的な奉仕ののち今回職を去ることになつたので多數父母維持會員の出席を希望すると。

神奈川同志會に八市の人も參加

過日大陸ホールで開催された神奈川同志會の第二回定期總會はハミルトンの柳川順、井上一平兩夫妻、內田一郎氏らの參加を得て盛會。同日、市及ハミルトン地方以外の同縣出身者との關係について相談の結果本年度から入會希望者の加入を歡迎することやピクニックの開催などを決定。役員改選の結果次の諸氏が當選。△會長平野芳太郎△副會長盛崎豊二△會計大八木忠吉△幹事內田一作△監査役瀬戸熊太郎 青木露雄△ハミルトン市の役員柳川順 井上一平

物理治療師 小澤正作氏應診

ト市の小澤正作氏は過去四年間ト大學で物理治療の專門コースをとり、昨年專試驗に合格、オ州公認フィジオセラピストとなり、以來自宅で日白人患者の治療に當つているが、いまのところ夜間と土曜日だけ應診する。小澤氏は「日本式アンマも取りいれて一般日系人には特別奉仕したいと願つています」と來社して語た。

REG'D PHYSIO-THERAPIST

高級アンマ 電氣治療 各種

小澤正作

當分は夜間及び土曜日だけ。

39 GRANT ST. TORONTO

PHONE RI. 6272

PHONE GE. 2011

世界婦人祈禱會

二月二十五日(金)は世界の教會婦人會の祈禱日であるがトロントでは聖公會と合同教會の日系婦人會は午後八時からトリニテー教會に於て合同祈禱會を開き、今井牧師のお話もある。

●ト市聖公會日系婦人會例會は二月十八日午後八時トリニテー教會で開かれる。

●マニトバ佛教婦人會では一月二十二日の定期總會で本年度役員を次の如く選定した。

△顧問 西村節子 橋本タト 下田千代野△理事 川崎この 久永きく 坂本ハツネ 渡邊ミサオ△幹事 松本カナエ 鶴原サワエ△通信書記(日)奧野子 安松シゲル (英)山上トサエ 志鳳靜子△會計 結川夏江 寺西八重子△監査役 岡野タネ 碇一女△訪問部 下地ミユキ 菅建アサ子△演藝部 酒井雪子 桝田春江△バザー係 土井キノ 早岡キセ

求 發展しつゝあるカナダ內の有力生命會社ではトロントおよび附近を擔當する日系人代理人を求めている。報酬は好條件。その他の特點あり。親切に仕事の訓練指導する。詳細はト市イーエム三一五〇〇二、夜間エクチオー三一三三八八へ

求 パートタイムの商店働きの二世嬢入用。電話メブリユー三一九八九三

新春と讀物

專門店の龜岡書籍から──

◎歲切の增刊號雜誌──

△新春增刊○キング○講談倶樂部各八十仙 ○文藝春秋別冊及び增刊號△芥川賞直木賞作家小說集(七十仙)○花形小說集(七十仙)○漫畫讀本(五十仙) 緊急增刊號(五十仙)

○特價販賣雜誌=各五五仙(一月乃至二月號)

△實話雜誌○[illegible]○[illegible]讀物○[illegible]傑作集○實話と講談○家の光○小說テーマ○映畫ファン(十二月號又は一月號)○探偵倶樂部○寶石○文藝春秋○オール讀物○婦人公論。

○二月號各雜誌や新刊書多數販賣中です。郵便切手封入して御注文あり次第發送致します。

龜岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.

Phone EM. 8-9934 — 113 McCaul St., Toronto.

アカンソー・ブルローズ

◎新米 さくら米 いよいよ多量着荷致しました

◎鹽スズコ 今年は特に良く出來て居ります

◎デリシャス・アップル

電話ゼーイー八五三七 ユニオン・ストーア

UNION STORE — Phone GE. 8537

705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

色 味 香

三拍子そろつた天下一品のキッコーマン

日本送金取次──東京銀行代理を務めてをりますので御利用下さい

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.,

381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. 3-5356 — WA. 3-5398

雑録

『この悲願』

梅月生

これは、今度廣島家庭裁判所の森田判事から頂いたおたよりである。

×

美しいカナダ風のクリスマスカードを拝見し、思出深いカナダ滞在當時をなつかしく偲びました。先便で御通知いたしましたように私は昨年十月末、廣島家庭裁判所判事を拝命、東京を遠く離れて當地に移住して参りました。家族總勢七人住み慣れた東京を離れることは多少心残りでもありましたが、一度は地方に出て仕事をする必要もあり勉強になることでもあると思い特に原爆の廣島を選んで赴任した譯です。既に當地に來て三ケ月、ようやく土地の氣風にもなれて元氣で仕事をしています。

少年兒童の問題や家庭問題い多くのケースを扱っていると、今更のように原爆の悲惨なことが痛感されます。日本いたるところの大都市が戦災をうけて惨たんたる結果をまねいたわけですが、原爆の傷痕は想像を絶するものがあります。原爆症で死ぬ者もあとをたたす、原爆の傷痕（ケロイド）を顔や体に持つ娘さん達が神經症に陥入り、絶望の結果自殺するといったケースもあります。廣島市のあるところの錢湯ではある時間殆どケロイドの人々だけが湯に來て、ここだけではお互に劣等感と羞恥心とを忘れて、お互の傷をいたわり會っている光景が見られるといわれています。この人人に對する一般の社會福祉の對策は必ずしも十分ではないようです。劣等感と羞恥心の休息が錢湯の中のひとときだけに限られてはならないと思います。

然し一面この數年廣島の復興はめざましく、都市計畫も徐々に進み、社會福祉の活動も次第に實をむすびつつあります。「原爆都市」は次第に「平和都市」として生れかわりつつあるといわましょう。市民並に市當局自身による平和都市宣言は世界にかなりの反響を呼びかなりの反響をみせています。一般市民、婦人層、教育界、その他の團体による平和運動もようやく、かけ聲から地についたものとなろうとしているとみてよいでしょう。來年度は原水爆禁止の世界大會が廣島で開催される豫定になっています。過日も米國の平和運動家ブライアント女史來日、廣島にも滯任され平和運動の實際を見聞されました。私共も有意義な會合を持ちました。

イデオロギーやかけ聲にひきまわされない平和への願いこそ人類共通の悲願であります。現代世界の悲劇である原子力による破壊の洗禮を最初にうけた廣島はこの悲願を人間性の奥底から代辯する眞の意味のピース・センターたるべきであろうと思います。

新春感ありの標題の下に當地の新聞（中國新聞）に寄稿したキリヌキを同封いたします。これも廣島からの通信の一部とさせていただきます。

二月一日　森田　宗

（森田判事が同封された一文は「何んとなく、ということ」と題したものである。後日別に掲載することにしたい。）

フォラム 紙上討論

味元君に呈す（三）

ウイニペッグ　中村　徹

（第五）の質問には私も同感である。これは佛教だけでなく、今の宗教が民衆の氣持をしっかりとつかむ事が出來ず、今の私達の心にふれるものを失って居るのではないか。又は宗教が時代と共に進んで居ないのではないかと思う。殊に佛教にはその感じが深い。これから佛教を廣く世間に廣めようと思えば、今のままの佛教の行き方だけでは不可能ではないだろうか。ではどうしたらよいか。凡人の私には判らない。第一佛教信者の名に違っている小生自身がお坊さんの說教に實に物足りなさを感じて來て居る。

以前には、たまにはお坊さんや牧師のお話を聞きに行ったが、大同小異、結局は同じ事、もう聞きに行く意慾もわかない。私は外面だけの宗教は嫌いである。尤も面白い事があったり甘いものがある時にはノコノコ出かけて行くのだから、やはり外面だけの宗教信者かも知れぬ。意味の解らない調子をつけた讀み下しのお經を聞いても「宗教は阿片かなア」と思うだけ。今更お經をひもといて哲學的に勉强する勇氣もヒマもない。私には七人の子供が口を開けて待っている。如來の御事は知らないが、しかしキリストの御意も同じじゃないかと思う。ただその行き方が違っていても行く目的は同じではないかと思う。しかしこれは私だけの考えであって熱心な信者の中には、クソもミソも一緒にして失禮じゃないかと言われる方もあるだろう。（四）も（五）もいっしょくたになってしまった。

（第七）如何なる宗教も布教のためには金は必要である。味元君は、日本のお坊さんが霞を吸って生きて居られると思われますか。仙人じゃあるまいし。地獄の沙汰も金次第ということがあるのを御存じですか。今の世の中は貧者の一燈ではおっつかない。何も金のない日本の貧民から搾り上げなくとも弗のだぶついている北米から大いに献いたらいいでしょう。非難する必要はない、賢明良策でしょう。

以前大谷光瑞氏がカナダ傳道に來られた折佛教信者が捧げた金を持って行きもせず一千弗をカナダ佛教會に寄附された心持は有難いが、むしろ日本の貧しい信者に分けてくれる事を、カナダ佛教信者は望んだかも知れぬ。私達はビーツ働きをしてでもお寺を建てることが出來る。キリスト教傳道資金として日系人全部から寄附をつのる。私達もたとえ一弗でも氣持よく差し出すのである。佛教會も布教のために日系人全部から寄附をつのったらいいではないか。宗教は自由である何も遠慮することはない。「……本願寺のプロパガンダになり、傳統的な儀式を益々盛んにする云々」も一つの宣傳である。如何なる宗教も宣傳が必要である。ネオン・サインの十字架も見るようになった。ゼホバス・ウイットネスの信者達が街頭に立ってブックを賣るのも、救世軍が歌うのも一つの宣傳方法である。

（第八）は論ずるに足らずカナダに何十年と住んで居る人はいざ知らず、日本に住んで居る人は郷土なまりが出るのは止むを得まい。常識の判斷に訴えたら判る筈である。いわんやトロント大學社會科を出た君に於ておやである。

（第九）は七と重複するので止める。そして私は佐々木鐵城師のお話を聞いていないので其法話がどんな感じを與えたか、私は論ずることは出來ない。しかしこれだけは言える。他人の氣持や話した事もどんな意味にもとれる。惡くとるも善い意味にとるも、その人の氣持次第である。人間は修養の足りない人程他人の意を惡くとろうとしたがるものである。私たちはもっといい意味に解釋する度量があって欲しい。そうすれば小さい個人間だけでなく、むずかしい國際間の間違も案外トラブルなく解決が出來て、戦争も避けることが出來るのじゃないかと私は思う。

最後に私の望みを一つ。自分の信ずる宗教を禮讃することはいい事であろう。そしてお互に競爭することもいい事かも知れない。それが進歩に役立つものであれば。しかし獨善主義で排他的になり、他の宗教をケナすことはどうかと思う。マニトバでも宗教上の感情から融和を缺き、日系人全部の機關である日系市民協會に協力しない人がある。これは悲しむべきことだ。宗教的な感情をぬきにして日系人全體のことには協力したいものである。

さて、ここまで書いて讀み返してみたら、矢張り私の書いた事も、あんまり感心した說でもない。すると私もやはり戰後派か。（終）

人事消息

■婚約

▲トロントの尾本光子夫人長女ドロレー、愛子さんとムースジョーのアール・カーニー氏長男クオレス・カーニー君は二月三日尾本氏宅に於て婚約した。

▲モントリオルの河合義次郎氏夫妻息女ゼンニーさんとトロントの小野寺富造氏夫妻息ゼームス氏は婚約した。

▲レイモンドの寺北正男氏夫妻二男勝行氏とマグラスの故岡本氏息女民子さんは高口吉嶺氏夫妻の世話で二月五日寺北氏宅で婚約した

■結婚

▲ニューデンバーの大野喜三郎氏夫妻息秀康氏とローズメリーの中村豊氏夫妻息女房江さんは武田、矢野兩氏夫妻の世話で一月二十二日台同教會でジョンストン牧師司式により結婚式を擧げ日本人ホールに於て披露した。

■出生

▲ロンドンの鶴谷ジョン氏夫人は二月六日ヴイクトリア病院に於て女兒を出産、ルース、ヘレンと命名した

▲トロントの大西ジャック氏夫人（舊姓嶺崎エミー）は二月三日セントマイケル病院で女兒を出産、ゼニス・初美と命名した。

■死亡

▲高橋クニさん（故高橋倉次氏未亡人）は永らく自宅で病氣療養中だつたが九日午前五時死去した。告別式は今土曜夜八時よりタイフア街合同教會で清水牧師司式で行われる

■案内

▲トロ市支部人物の大中園書は今週かぎりで營業中止、立退くことになった。日系人のごひいきに對し深謝している。

▲島田ブック店では新春の雜物、とくに増刊がどっさり入荷した

失業保険は
社會保障の途

失業保険は二つの働きをいたします。

一つは失業者に仕事をさがし與えること。

もう一つは失業中、財政的援助を與えることであります。

過去十三カ年にわたり、失業保険委員會は失業者に對し、七億五千四百万弗を支拂っております。

このサービスは、無料であなた達にさしのべられるものであります。

失業保険委員會

委員　シーエーエル・ムーチソン

同　ジエージー・ビツソン

同　アール・ジエー・タロ

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

相互に國會で話し合おう

世界平和維持のためとソ連最高會議で宣言

【ロンドン發】マレンコフ首相の辭任に伴うソ連內閣の人事異動によつて、ソ連は再び『冷たい戰爭』の繼續をその方針とすることになろうとの觀測が行われていたところ、水曜夜モスクワラジオは「ソ連最高會議（議會）は世界平和の維持と增進は各國の議會に課された重大責任である」との次のような宣言を行つたと放送し、西部國家はアツケにとられたかたちである。すなわち、

△ソ連最高會議は世界各國の議會との間に直接連絡を樹立、議員團の交換と各國が相互にそれぞれの議會で演說することになつて、各國間の友好關係と協力の進展という大衆の希望にそうものと考える。

△したがつてソ連最高會議は、平和增進のためにはいかなる國の議會がそのためにとる手段も大いに歡迎するところである。原子武器および大量破壞をもたらすすべての武器は禁止さるべきである。

日本方針變らず

重光外相はマレンコフ首相の辭任について「目下進行中の日ソ交渉には影響ないだろう。政府としても從來の方針で進むつもりだ」と語つた。なお日ソ交渉場所はニューヨークを日本は強く要請している。

實權は黨書記に

フルシチエフが急に浮び上る

既報マレンコフ・ソ連首相は去る八日のソ連最高會議（議會）席上、經驗が淺いために經濟計畫（食糧增產）が芳ばしく進行しなかつたので、この際內閣第一議長（首相）の地位から解任して貰いたいとの聲明を朗讀するや外交官および記者團席にはさつとおどろきの聲が流れたほどにフラッシュ・ニュースだつた。後任としてブルガーニン元帥がニキタ・フルシチェフ・ソ連共產黨第一書記によつて指命され、同元帥は滿場一致で首相に選任された。しかし、消息筋ではフルシチェフ書記は事實上、ソ連首腦內で實權をにぎつており、ブルガーニン元帥を首相に押したのはただのカイライであるとみる向もある。なおブルガーニン國防相の後任にはアイゼンハワー大統領の第二大戰當時の戰友ズコフ元帥が任命された。一方、首相を辭任したマレンコフはベリアと同じく暗のうちに葬られるのではないかと憶測されたが、マレンコフは副首相および發電所相に任命されたことは首相より地位は低いが、重要ポストに置かれたわけである。とくに發電所相になつたことは原子武器に關係あるものとして責任ある仕事とされている。

大陳引揚 週末で完了か

【臺灣、臺北發】大陳島からの撤兵の第一段階は順調に進んでおり、この調子では最初の豫定十日ない十四日はかからず今週末までには撤兵が完了する見込みである。國府當局者は大陳島の死守を豪語していたが、西部國家から、中共沿岸の島は中共領土であるとカナダをふくめての意見にかんがみ、撤退することになつたわけだが「大陳島には一名たりとも、一物たりとも共產側に渡してゆかないつもりだ」と言明している。

米勞組の統一

カナダも從う

【オタワ發】シーアイオーとエー・エフ・エルの統一が行われたことによつてカナダの二大勞組も年內には合同すべきであるとの氣運が持ち上つてきている。すなわち六十万メンバーを有するツレード・アンド・レーバー・コングレスと四十万メンバーを持つカナダアン・コングレス・オヴ・レーバーの統一が早められることになろうというのである。米國のエー・エフ・エル（千五百万メンバー）はシーアイオーとの合併を承認、二十年間にわたる對立にピリオッドをうつことになつた。

時價一千萬弗也の

ラジユーム瓶を藏う

【ポート・アーサー發】第二次大戰中、オランダ地下運動の一人とカナダ陸軍憲兵だつたアリス・マクドナルドはドイツ人科學者の實驗室にあつた金庫から白粉の入つたガラス瓶をカナダ歸還の際こつそり持ち歸つた。それ以後このガラス瓶はポート・アーサー病院のラジユーム倉庫內にしまいこまれているが、實はガイガー・カウンターをこの瓶にあてたところ、驚くべき反應を示し、更にオ州政府の地質學者が念のためガイガー計數器をかけたが計數器は狂うばかりに針を動かし明らかに瓶內の白粉はラジユームであることが認められると言明しているが、もしラジユームであれば、時價一千萬弗の値打があるという。この話題を投げている瓶內のラジユームは、世界のラジユーム全量の六分の一に當るものだといわれる。

「寄附お斷り」で斷行

モ市會

【モントリオール發】市民は重要なるサービスのためタキスを支拂つているのであつて、市の財源から各團体に寄附することは今後御免蒙りたいと毎年市から寄附をうけている約九十の奉仕團体が通知をうけた。モ市では昨年これらの諸團体に六十三万四千弗の寄附を出したもの。ところがトロント市ではスイツツン市長がトロントはモ市の眞似はせず、奉仕團体には例年通り寄附をすることを確約している。

一杯五仙?

コーヒー時代來るか 一斤十仙の値下り

コーヒー市場の低調に伴うブラジル通貨の平價切下げによつてコーヒー値段が下り、今週、一流のチェーンストアは一斤につき平均十仙の値下げを行つた。あるストアでは一斤十二仙も値下げしているほどだが、まだストックが多くあるので、コーヒー輸出國からの新品がくる頃にはまた安くなるかも知れない。レストラントで一杯五仙のコーヒー時代が再現するのではないかとみられている。

サンチヤゴ市に 日本庭園

このほど任チリーの成田公使から外務省へ「首都サンチヤゴ市は日本庭園の設置を切望しており、すでに敷地も豫定しているので、日本から櫻苗木と石ドウロウを送つてほしい。これが到着次第、工事にとりかかる」との報告をしてきたので、外務省では奔走の結果、近く現地にこれらの必要品を送ることになつた。サンチヤゴ市の日本ガーデンは恒久的なもので、設計は在住日本人の專門家があたり、櫻苗木二百本を植え、池を作り石ドウロウを置き、あやめやふじなども配する構想である。

日本と仲よしに

＝ソ連政變と米政府の見解＝

【東京時事通信】マレンコフソ連首相の退陣が日本とソ連との關係にどう影響するかということは一つの重要な問題であるが、米官邊筋ではソ連が今後一層の對日友好政策を推進するとみている。新首相ブルガーニン、外相モロトフ、ソ連共產黨第一書記フルシチェフのソ連首腦部は日ソ間の戰爭狀態終結の交涉を新たに開始すると豫想されている。このソ連の友好的な對日政策は日本およびアジア全般における米日の關係を徐々に崩壞させる戰略の一部をなすものと米政府筋ではみており、おそらくこのやり方は當分の間かわるまいと推測している。ソ連は臺灣問題について中共への支持を始めるかも知れないが、日本に對しては強硬策をとることは何の利益にもならないのでおだやかな方法になるだろう。しかし米國務省筋は日ソ交涉には落穴があることを知つている。外交關係が再開されたなら出來るだけ拔目のない取引をやるだろうと日本に信賴をかけている。

模造紙幣

日本で大はやり

【東京電信】このごろお札を宣傳チラシに使う業者が多い。むろんホンモノのおサツではなく、ホンモノに似せて作つた模造紙幣。主として商店街の新手サービスだが、あんまりよくできているので、うつかり模造紙幣で物を買おうとしてさぎ欺罪に問われた事件も北海道で起り、日銀や大藏省でも手を燒いている。例えば――

▽一万圓 東京都のある商店發行の「壹千分」一發行者號。裏面にあるクイズ正解者には景品が出る。一万圓札はホンモノがないから模造とはいえず、罪は輕いが望ましくない一例という

▽圓札 福島縣の論里さんがチラシがわりに發行人にまいた。ウラに宣傳文があり、拾圓の文字を番號にしただけで、表裏ともホンモノの十圓札そつくり。す法と圖案はピッタリ同じ、紙質まで似ている。

日本全國 フルー流行へ

【東京時事通信】鶴見厚相は今週の閣議で、關東各地で猛威をふるつているインフルエンザの現狀について發言を求め、これがその後富山、新潟にも飛火して、今月中旬から三月にかけて全國的に大流行のおそれがあるので、厚生省としてはワクチンの準備に萬全を期し警戒していると報告した。

はなし

△既報の日本科學者一行十一名のナイアガラ見物は、今土曜のはずだつたが、太西洋橫斷機の日程の關係で中止となつた。一行はオタワだけに滯在する由。

△バイオエアー訪日團一行は金曜早朝、關係者の出迎えをうけて無事歸着した。土曜午后は領事公邸に於ける壯行會にのぞむことになつている。

NOBUTO ELECTRICAL APPLIANCES and OIL BURNER SERVICING

- Furnace Cleaning
- Repairs on Washing Machines, Electric Irons Toasters, etc.

Phone EM. 6-3378 (Toronto)

When Buying, Selling or Exchanging Your Home,

CONSULT

Ken Hori

BERNARDI-MATHEWS Ltd.

GR. 1127 — GL. 8914 (Res.)
2670 Danforth Ave., Toronto

It's Here!!!

T.Y.B.S. Valentine Dance featuring MISS VALENTINE

TONIGHT at Masaryk Hall (212 Cowan)

DANCING: 8-12 — ADMISSION: $1.00

ALSCO ALUMINUM

CONVERTIBLE STORM-SCREEN WINDOWS & DOORS

BILL NOZAKI

1557 Eglinton Ave. W., Toronto

RE. 3383 — RE. 3098

MID-WINTER CLEARANCE SALE

Entire Stock Greatly Reduced

— BUY NOW AND SAVE —

500 Pairs Broken Sizes

Including SCOTT McHALES

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen Street West

ME. 1931 — Toronto

Thank You From Scott's Restaurants

FOR PAST BUSINESS

May we offer all the brides and grooms to whom we catered.

Our sincere wishes for their happiness and success

Yours truly,

Yonge & Bloor, WA. 2-4320 — TOM CHASE
Yonge & King, EM. 6-7113 — MARTIN KUNZEL

P.S. — If any members of our bowling team in the Nisei Ten Pin League read this. Keep knocking them down. Kiondai

CALENDAR

FEBRUARY

12—**Toronto.** YBS Valentine Dance and third Miss Valentine Contest at Masaryk Hall.

13—**Toronto.** RecSocratic valentine social at Hagerman Hall, 8-11 p.m.

20—**Vancouver.** Van. JCCA sixth annual general meeting at the Japanese School, 1:30 p.m.

20—**Toronto.** El Choclo 3rd annual rollerskating party at Strathcona Rollerdrome, 7:30-11 p.m.

25—**Vancouver.** UBC Student Committee Dance, at Pender Auditorium, 9 p.m.

26—**Toronto.** Nisei Badminton Club dance at Masaryk Hall, 8-12.

MARCH

18—**Vancouver.** Fellowship glenn miller night at Hastings Auditorium.

APRIL

7—**Toronto.** JCCA dance at UNF Hall.

23—**Hamilton.** Judo Club 3rd annual tournament at YMCA.

HOEDOWN NEWS

Squaredancing and folkdancing will be held on Saturday, Feb. 19, at the Carpenters' Hall.

Persons wishing to join are asked to contact Dick Arai or Geo. Shintani.

CLUB EL CHOCLO'S

Rollerskating Party

at Strathcona Rollerdrome

Sunday, Feb. 20

Nisei United Church

165 Queen St. W. — Toronto

FEB. 13, 1955

11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., FAMILY COMMUNION SERVICE

"Can We Rely On Conscience?"

Rev. K. Shimizu

A Hearty Welcome To All

TORONTO BUDDHIST CHURCH

22 College St. — Toronto

SUNDAY, FEBRUARY 13 1955

EVERYONE CORDIALLY INVITED

CLASSIFIED

SALESMEN WANTED

REAL ESTATE salesmen wanted. Experienced or not, no age limit (except over 21), highest commissions and bonuses. Efficient training. Apply manager, Ken Wiles, Realtor, 1982 Eglinton W., Toronto, RU. 1-6164.

FEMALE HELP WANTED

WEEKLY CARE for four-month old girl, trained. Phone EM. 4-6949 (Toronto).

ACCOUNTS receivable clerk, must be experienced. Small west end office. KE. 1122 (Toronto).

BLOUSE operators, must be experienced. Piece work. California Novelty Wear, 347 Queen W., Toronto.

ROOMS FOR RENT

THREE unfurnished rooms with sink. Phone ME. 6778 (Toronto).

Montr'l Seisho Kai Class Of Floral Arrangement Holds Annual Meeting

MONTREAL. — In conjunction with their annual New Year get-together and general meeting, members of the Seisho Kai flower arrangement class gathered for a "Welcome Home" party for Mrs. Kina (Seisho) Kuwabara and Mrs. J. K. Tanaka, both of whom returned recently from a two-month trip to Japan, at the Community Centre on Jan. 30.

This was also the occasion for the awarding of diplomas to 24 members of the club by Mrs. Kuwabara who, herself, had been honored during her trip by the title of "Kokukaishi", in recognition of 15 years of devoted teaching in the school of Takeya Ryu in Canada. Recipients of diplomas were:

OKUDEN: Mrs. M. Horisaki, Mrs. K. Sakamoto.

CHUDEN: Mrs. M. Hashimoto, Mrs. M. Ito, Mrs. T. Machida, Mrs. H. Shimotakahara, Mrs. A. Watanabe.

SHODEN: Mrs. Y. Ebata, Mrs. K. Hayakawa, Mrs. Y. Miyamoto, Miss I. Matsushita, Miss Y. Matsuura, Miss M. Nishihata, Mrs. M. Okata, Miss D. Okata, Mrs. K. Tamaki, Mrs. K. Tanaka, Mrs. T. Wood, Mrs. Y. Yamamoto, Mrs. M. Yamaoka, Mrs. S. Yamaoka.

Various interesting aspects of present-day Japan were related by Mrs. Kuwabara, while impressions as seen by a Nisei were described by Mrs. Tanaka who also read an English translation of the history of Takeya-Ryu.

Delicious Japanese dishes, tastily prepared at home by the members for the occasion, were enjoyed by all.

Officers elected for this term are as follows: Mrs. M. Hashimoto, Mrs. M. Horisaki, Mrs. M. Ito, Mrs. S. Sakamoto, Mrs. K. Tanaka, Miss A. Yamamoto, Mrs. M. Yamaoka, Mrs. S. Yamaoka. Plans are being made to hold this year's flower show on May 14-15.

—JKT

Bussei Valentine Dance and Contest At Masaryk Hall

The Toronto YBS Miss Valentine Contest and Dance are slated for tonight, 8-12 at Masaryk Hall, 212 Cowan Ave. Admission is $1.00.

Contest candidates represent various Nisei social, sports and church groups: Betty Murai (Nisei Flyers), Viola Kai (Club Ami), Sue Hayashi (Club Rec Socratic), Amy Kitagawa (Metro Badminton), Yvonne Shima (AYPA), Mitsy Ichii (Club El Choclo), Kaz Taira (Club Afterhours), Mitsy Kondo (TYBS).

Votes from the attending public will constitute 25% of the judging. The eight lovelies will appear for public appraisal at 9:45 and 10:15, and balloting will close at 10:30.

Judges are Consul and Mrs. K. Yoshida, Stan H[illegible] of the Toronto Telegram, Sam Yamada of Yamada Studio and artist Fred Kondo. Last year's winner, June Watanabe, will present the Dr. Akaye Challenge Trophy to the 1955 Queen.

Candidates are requested to be present no later than 9:15 for preliminary judging before presentation to the general public.

—YO

Personal Notes

MARRIAGES

ONO-NAKAMURA

Fusaye Nakamura, daughter of Mrs. [illegible] Nakamura of Rosebery, [illegible] became the bride of [illegible], son of Mr. and Mrs. Ki[illegible] Ono, on January 22, 1955, at the New Denver United Church, New Denver, B.C., with [illegible] Johnston officiating.

A reception was held at the local Japanese Hall.

[illegible] Mr. and Mrs. [illegible] and Miss Yano.

ENGAGEMENTS

The engagement of Dorothy Aiko, eldest daughter of Mrs. [illegible] of Toronto, to Wallace [illegible] Carvey, son of Mr. Earl Carvey of Moose Jaw, Sask., was announced on February 3, 1955.

The engagement of Tamiko Kunimoto, daughter of the late Mr. and Mrs. Kunimoto of Magrath, Alta., to Katsuyuki Terakita, son of Mr. and Mrs. Masao Terakita of Raymond, was announced at the Terakita home on February 5, 1955.

Mr. and Mrs. K. Takeguchi were [illegible].

Mr. and Mrs. Kanejiro Kawai of Montreal wish to announce the engagement of their daughter, Jennie, to James Onodera of Montreal, son of Mr. and Mrs. Tomizo Onodera of Toronto.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Jack K. Onishi (nee Amy Kawasaki) are happy to announce the birth of a daughter, Janice Hatsumi, on February 3, 1955, at St. Michael's Hospital, Toronto. Mother and daughter are doing well.

Mr. and Mrs. John Kumagai wish to announce the arrival of a sister, Ruth Helen, to Jackie, David, and Tommy, on February 6, 1955, at Victoria Hospital, London, Ont.

OBITUARY

TAKAHASHI

Mrs. Kuni Takahashi passed away at her home in Toronto on February 9, 1955. Funeral service will be held this evening, 8 p.m. at the Queen Street United Church by Rev. K. Shimizu.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news [illegible] among those of Japanese origin in Canada

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

479 Queen St. W. — EMpire 6-[illegible] — Toronto, Ont.

Mustangs to Meet Andy's In Playoff Opener Sunday

BADMINTON NEWS

A good number of Nisei entries has been recorded for the T & D B tourney slated to start at the Boulevard Club next Wednesday. Teams such as Tad and Johnny Miura, Tosh Kitagawa-Roy Shin, Sab Morita-Johnny Takeda, Oscar Hatashita-Tosh Uyeda and Tosh Bando-Tommy Iwasaki are expected to come through with some wins.

All Nations As played their first game of a home-and-home interchurch playoff series with Christ Church last Thursday.

THL FLYERS SUFFER THIRD LOSS, 3-1

Hampered by the absence of several players, Ron Pierce's THL Nisei Flyers took it on the chin for the second straight game, their third loss of the season, last Monday at the hands of Nobles.

Coach Pierce was forced to juggle his players throughout, having only nine players at his disposal. Frank Murata returned to the defense for this game, however, and counted the lone Nisei tally in a 3-1 defeat.

Goalie Ken Wiggins was unable to cope with three difficult screened shots.

Flyers will enjoy smooth ice for the first time this season when they play the first game Sunday at Ravina Gardens, 1:45 p.m.

Andy's Win 81-64

Frank Miyasaki's Mustangs will go against Andy's Sunday in the first game of a two-game total point series as playoffs get under way in the Bathurst-College Community Basketball League. Game time is 1:45 p.m. at the UNF gym. The players would really appreciate some fan support!

Playing their last scheduled game last Sunday, Mustangs bowed to Andy's 81-64. Despite the Nisei squad's zone defense, Andy's used their height to advantage, controlling both boards throughout.

With a 40-31 lead at the half, Andy's started off fast in the second canto, counting ten points without reply from the Nisei hoopsters. Mustangs were unable to cope with the 16-point lead.

Herb Miyasaki again paced the Nisei attack with 19 points. Paul Hirano potted 12, Ken Miyasaki 11, Maka Makimoto 10, Roy Miyasaki 6, Yuki Kameoka 4, and Roy Kurita 2.

* * *

The Mustang entry in the Toronto Church Intermediate A League have been doing quite well, and are now engaged in playoff finals. They were slated to oppose Kingsway-Lambton Friday night and on Monday night at the Humberside C. I. gym.

This Nisei squad is the same aggregation as the Bathurst-College entry, except that it lacks pivotman Herb Miyasaki, who plays with Andy's in senior B competition.

'United Nations' Scene At Vancouver Boxing Includes Nisei

VANCOUVER. — Donald Takao, 112 pounds, of Fort Lewis, Wash., was among the champions of the Vancouver Sun's Diamond Belt amateur boxing tournament held at the Exhibition grounds Jan. 28-29.

Takao won by decision on Friday and by TKO in the finals on Saturday. In describing the presentation of awards to the nine champs, one Sun sports writer described the scene as a "United Nations" with Takao an American Nisei and others of Indian blood, Italian-American, French Canadian and American Negro.

Chuck Wakabayashi In Western Puck Loop

SEATTLE, Wash. — Chuck Wakabayashi, who joined the New Westminster Cubs of the Western Hockey League last month, recently made his first Seattle appearance. The five-foot Canadian wingman is said to have already captured the imagination of Western League followers.

Wakabayashi scored the lone Cub tally in a 4-1 loss to Seattle Bombers.

Nisei Participate In Curling in B.C.

GRAND FORKS, B.C. — Seiji Onizuka and Joe Fukui were members of the winning Roy Hallstrom rink of Greenwood in the Merchant's Event of the recently held Grand Forks Bonspiel.

Grand Forks Pucksters

GRAND FORKS, B.C. — As of Jan. 29, J. Hamaguchi had 3 goals, 4 assists, and seven minutes in penalties in 9 games, while H. Kawamoto had tallied once in one game and had received a major penalty. Both are members of the Grand Forks Flyers puck team.

KEG NEWS ACROSS CANADA

HAMILTON HI-LITES

League-leading Elites came up against a brick wall as Ken Hashimoto's bottom team handed out a shutout, while second-place Jack Kondo & Co. swept up all three games to take an undisputed top place.

Mits Sonoda led the evening with a nice 798, with Koji Fukumoto close behind at 786! Sam Kawamoto hit 736(330), Bob Shibata 703, Mits Honda 692, and Jack Kondo 687.

Some of the ladies are still showing a little life after all. Lucy Ishii's 331 was the best single of the evening, with 724 triple to match. (Beats me!) Kay Shimoji's quiet manners netted her a 669, Shirley Sonoda made 649, and newcomer Janet Kanatsuka rates a word of praise for her 645(310). Kim Hashimoto is back in form with a 636, while Sumi Mototsune's 592 also beats me!

—KK

LAKEHEAD

FORT WILLIAM, Ont. — With only 6 weeks left, competition is becoming very keen in the Nisei Bowling League.

At the 21st session last Sunday, Tony Tatebe paced the men with 746(275), followed by Johnny Umakoshi 679(257), and Kenny Nishimura 653(237).

Kay Mitsunaga paced the girls with 651 triple and was second with 267 single. Jean Nishimura hit 574(213) and Amy Nishimura 568. Liz Nakamoto topped the singles with 269.

Slap Happies are running away from the rest of the league with 261 points. The others are: Dead Shots 249, Roll-A-Heads 229, Screw Balls 217, Busy Bees 213½, Gliders 204½, Hi-Lighters 196¾, K-Jets 194½.

—TT

TORONTO BUSSEI

Moza Matsumoto passed 800 again, hitting 806(343) to assure top spot in the loop. Trailing Moza by almost 100 pins was Kunio Suyama 709, followed by Tosh Muraki 708, Joe Miyazaki 702, Mits Otsu 688, Tak Takemura 678, Sam Baba 677, and Tom Watanabe.

The Goto sisters, Tomo and Sakae, took ladies honors with 704 and 658(328) respectively. Kim Kono 650, and Misako Murakami 614 followed.

Moza Matsumoto leads with an average of 222, followed by Geo. Fukusaka 214, and Tad Nishimura 212. High averages for the ladies are currently held by Sakae Goto with 203, Iso Amemori 193, and Tomo Goto 193.

Team Results: Lions def Stardusts, Eagles def Rockets, Tigers def Swans all 7-0; Bluejays def Hawks and Canaries def Pigeons, both 5-2; Skylarks def Robins, Swallows def Aces, both 4-3.

—YO

TORONTO REC SOCRATIC

Paul Nakagawa's team is currently leading the league with 29 points, followed by Singy Suefuji's 28, Kaz Osaka's 26, Yo Nishikawa's 23, and Ken Nagasaka's 22 as the loop nears the half-way mark of the second half.

Singy Suefuji led the way last Sunday with 728(268), followed by Husky Iida 679(249), Art Ono 673(263), Bob Yamamoto 669 (232), and Mas Kuroda 651(241).

Leading the ladies were Kazuko Tabata's 639(256), Mitsy Kondo's 619(249), Hippo Noda's 577(200), and Mary Wakida's 566(206).

Team Results: Husky over Mak, 7-0; Singy over Shoji, Kaz over Paul, Larry over Min, Yosh over Bob, all 5-2; Scotty over Mas, Yo over Ken; all 4-3.

High averages to date: Singy Suefuji 212, Husky Iida 211; Mary Wakida 183, Linda Hayashi 176, Kay Shiomi 176.

TORONTO MIXED MAJORS

The ladies came through with some good scores led by Kim Tanaka's fine 720(259), closely followed by Rosie Nobuto's 692 (272). Others were Rits Sugimoto 680(235), Mitsy Kondo 675(259), Amy Hirota 657(283), Terrie Watanabe 649(246), Doris Omoto 633(225), Hedy Mitsubashi 614 (222), Ginger Terakita 607(216), Sumi Sugimoto 604(232); singles: Yoko Nodi 260, Sets Sato 258, Mary Ebata 256, Mariane Inouye 241, Kay Nishina 236, Amy Kondo 222.

For the men, Joe Tehara's solid 793(302) led the way, but on the whole, three-game totals were below the usual standard: Kaide Shimizu 762(293), Kats Iseshima 706(262), Maw Mori 686(258), Porky Ito 683(243); singles: Kiyo Oka 272, Hideo Takahashi 260, Tosh Fujioka 267, Gord Hodgins 265, Curly Nakagawa 259, Art Ono 257, Tosh Sakura 251, Terry Fujioka 250.

Team Scores: Joe bt Tosh F., Tosh S. bt Den, Sumi bt Harry, Kaide bt Mas, Maw bt Charlie, all 7-0; Roy bt Tad, Curly bt Kaz, both 5-2; Terry bt Tak, 4-3.

Top teams to date are: Maw Mori 23, Tosh Sakura 23, Joe Tehara 17, Kaide Shimizu 17, Tad Tanabe 17.

There are openings for two more girls. Any ladies wishing to bowl on Sunday afternoons are asked to contact prexy Roy Sasaki (LA. 5154) or any of the members.

— KM

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
504 C.P.R. Building
69 Yonge St.
EM. 8-4331 GR. 4467 (Res.)
TORONTO

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-6549 698 Yonge St.
Res. WA. 3-6384 (Yonge at Bloor)
TORONTO

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto

DAYTON Signs
COMPLETE
SIGNS & DISPLAY
SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto

ROSE'S
Beauty Salon
Permanent Waves
and Hairstyling
Mrs. Rose Akiyama
648 College — Toronto
PHONE ME. 6079

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

Houses for Sale
● Bloor-Rushholme. 15 rooms, solid brick detached, hot water heat with oil. 2 modern kitchens, 5 washrooms, 2-car-garage, private driveway. Substantial cash required. $28,500, full.
● $4,000 down. Broadview-Danforth. Solid brick, 7 rooms, semi-detached, hot water heating, thru-hall, modern kitchen, garage facilities. $13,900 full.
● $2,500 down. East end, Duplex. 5 rooms each, self-contained, solid brick detached, oil heating, garage facilities. $17,500.
● $3,500 down. St-Clair-Victoria Pk. Solid brick detached, 6 large rooms, centre-hall; air conditioned with oil. 2 extra basement rooms, private driveway. $15,000 full.
ROY YOSHIMOTO
AGENT FOR K. WILES
1460 Yonge St. — Toronto
WA. 4-7404, local 18
Res., HA. 1870

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 408, 320 Yonge St.
EM. 3-5002 — HO. 338
TORONTO

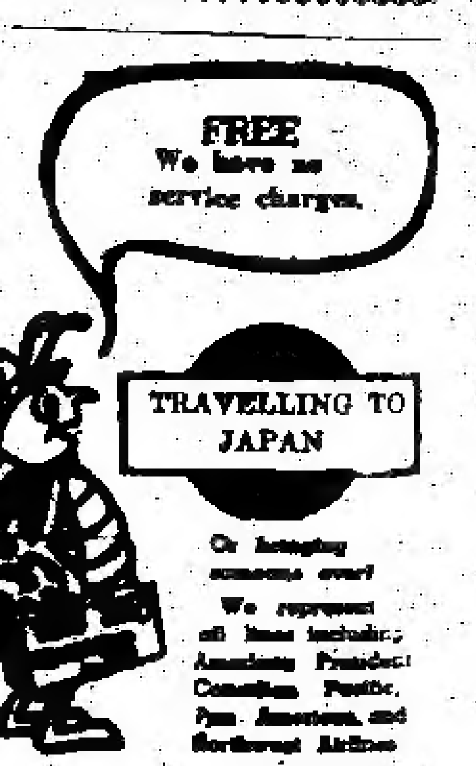
244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res. LY. 3425

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Moving to B.C.?
Contact
Jim Kakutani
H. A. ROBERTS LTD.
Established 32 Years
Members of Vancouver
Real Estate Board
530 Burrard — Vancouver
MArine 8421, Day or Night

DISTINCTIVE
FLORAL ARRANGEMENTS
Hyland Flowers
540 Eglinton Ave. W.
TORONTO
Bus., HU. 9-4654
Res., BA. 1-4374
JON ONODERA, Prop.



Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto